

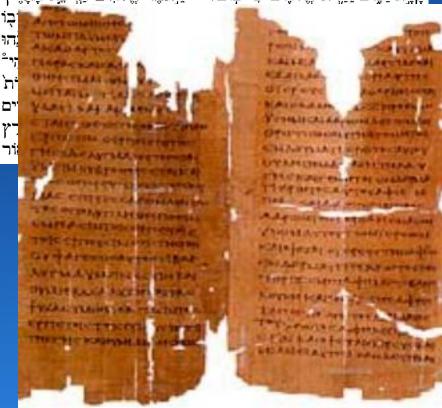
#### REDACTED

- Redacted means edited
- We are reading edited Scriptures in our Bibles
- Changes were minor
- Dead Sea Scrolls written starting 50 BC, last ones written 70 AD
- Most changes were about spelling, or name or city names due to language evolution

#### GENESIS בראשית

לַרָא זִפִּים וַיִּרָא אָלְהָים פּּי־מִּוֹב: זוּ וַיִּאִמֶר אֶלְהִים חַּוְּשֵׁא הָאָרָץ 

זְּיָתָה תִּחִוּ וְיָהֶשֶׁר עַלְּהָשׁ אָלְהִים מִתַּחַת הַשְּׁמִיִם אָלְהִים מִוּיָשׁ אַלְהִים מִנְיִם אָלְהִים מִנְּיִם אָלְהִים מְנַיִּם אָלְהִים מְנַיִּם אָלְהִים אָלְהִים מִנְּיִם אָלְהִים אָלְהִים מִנְּיִם אָלְהִים אָלְּרָץ אֵלְהִים מִנְּיִם אָלֶרְיִם מִנְּיִם אָלֶרְיִם מִנְּיִם אָלְּרָץ אַלְהִים מִנְּיִם אָלֶרְיִם מִנְּיִם אָלֶרְיִם מִנְּיִם אָלְרָּיִם אָלִרְיִם מִנְּיִם אָלְּרָץ אַלְּהִים מִנְּיִם אָלְרָיִם אָלְּהִים מִנְּיִם מִנְּיִם אָלִרְיִם אָרָיִּבְּא אָלְהִים מִנִּים וְנִיִּי בְּנִיּבְּא אָלְהִים מִנִּים אָשֶׁר מִעְל לְּרָצִיע וְּנִיִּי בְּנִיְיִם אָלְרָים מִנְּיִם אָלְרָים אָנִים מְנִיִּם אָּלְרָים אָנִים מְנִים וְיִנִי בְּנִיע וְּיִּיִּים אָלְרִים מִנְּיִם וְנִייִי בְּנִיע וְּנִיִּי בְּנִיים מִנִּים וְתִּי בְּעָּיִם מְנִים וְנִייִי בְּנִיע וְּנִיִּים אָנִים וְנִיִּי בְּנִיע וְּנִיְיִ בְּנִיע וְּלִישְׁהָ אָּעְרִים וְנִייִ אָּעְרִים מִנְּיִם וְנִייִי בְּנִיע וְּנִיע וְנִייִי בְּנִיע מִּנְיִים וְנִייִי אָּעְרִים וְּלִיע בְּעִיע וְּנְיִי אָּעְרִים וְלִייִּע מְּעִי אָּעְרִים וְלִישְׁהְּע אָּלְהִים מִנְיִי עְּנִיע וְּנִיע וְנִייִי בְּנְיִּע מְּנִיע וְּנִיע וְּנִיע וְּנִיע וְּעִי שְׁיִּע אְּעִי מְיִים וְנִיע וְּעִי שְׁנִיע מְּעִי מְּעְיִי שְּׁלְּתְ אִּעְּיִי בְּעִיע אָּעְרִי שְּעִּי מְּעִי מְּעִי מְנִים וְנִיְיִי בְּיִי שְּעְיִי בְּיִי מְּנִי בְּעִי עִּיִים וְנִיְיִי שְּּעְיִי בְּיִי מִּיים וְנִיּרְא אָּלְהִים מִנְיִי מְשִּים וְנִיּיִי בְּעִּיִים וְנִיע וְּעִּים וְנִיְיְשִׁ מְּעִיים וְנִיְיִי שְּׁתְּיִי בְּיִישְׁ וְנִישְׁיִים וְנִיְיִישְׁיִים וְנִיּיִי שְּנְיִי מְּנִים מְּנְיִי מְּעְלְישְׁ עְלֹּיְיִים אָּנְיִי שְּׁיִי מְיִים וְנִיּרְא אָּלְהִים מְנִיתְּעְּעְיִים מְנִייְשְׁתְּיִים מְנִינְיִים מְנִייְישְׁיִים מְּיִישְׁנְיִי מְנִייִים מְנִייְיִי מְּיִים וְנִיּרְא אָּלְיִים מְנִייְישְׁ מְּנְיִישְׁ מְּנְיִים מְנִיְיְיִי מְּיִישְׁ מְּיִישְׁ מְּיִישְׁיִים מְּיִּיְיִים מְּיִישְׁתְּיים מְּיִישְׁיִּים מְּיִּיְיִים מְּיִיְיִים מְּיִּיְיִישְּיִים מְּיִיְיְיְיְיִים מְּיִיְיִּיְיִי מְּיִּיְיִי מְּיִים מְּיִיְיְיְיְיִיְיְיִיּיְי

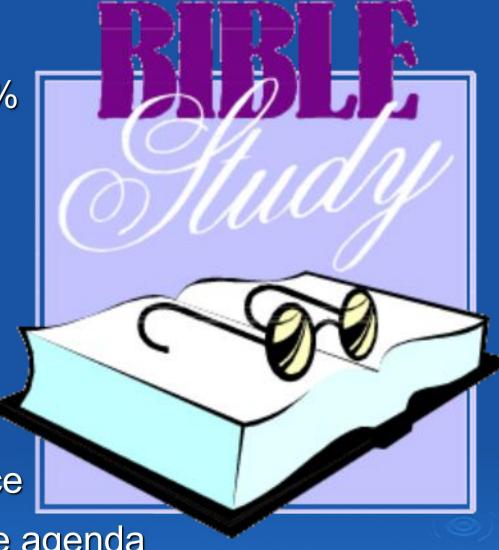


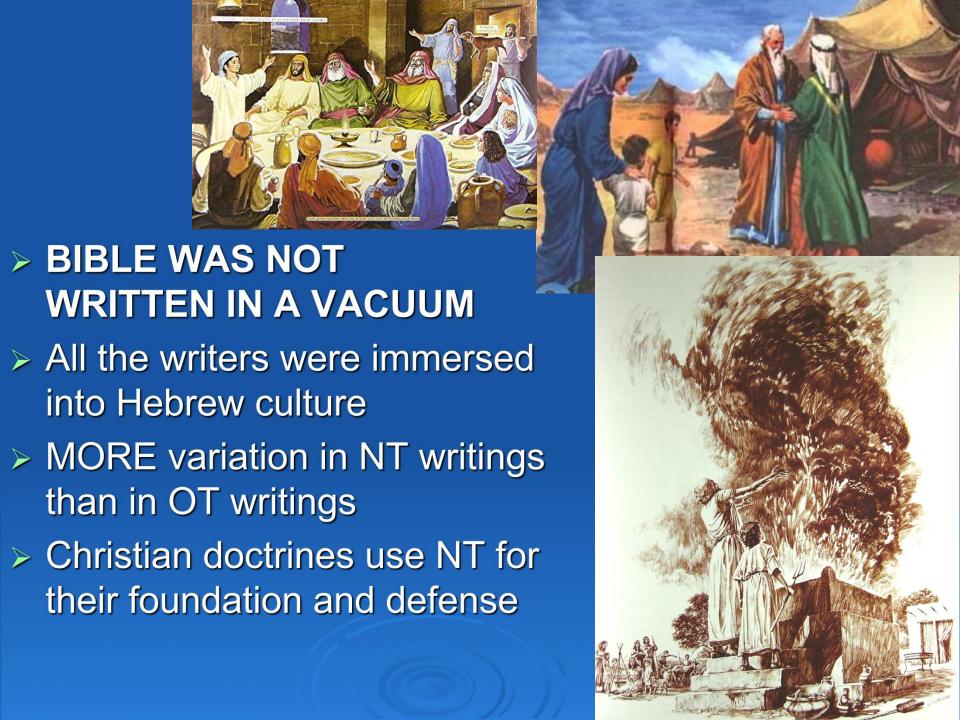
- Oldest Hebrew OT created in 900's A.D.
- Dead Sea Scroll find was of 1000 years OLDER Hebrew OT documents!
- NO CHANGE over that 1000 years.
- Septuagint = 1st translation of Hebrew OT to another language
- Greek 250 B.C.
- Difficult to translate thoughts of one culture to another

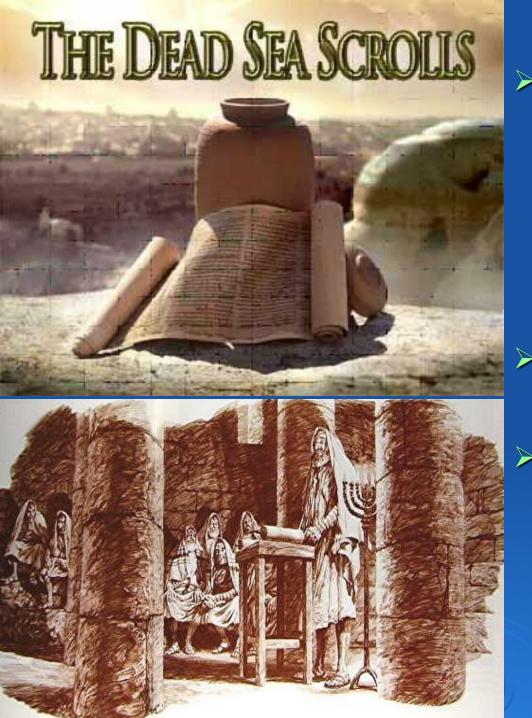
# NEW TESTAMENT PRESENTS TRANSLATION PROBLEMS

- > NT written in Greek
- > Yet, the authors were Hebrew
- Easy to compare Hebrew O.T. with Greek O.T.
- > We don't have the same ability with the N.T.
- New work now has a complete N.T. written in Hebrew, from a Hebrew cultural aspect
- Problem multiplies when further translating into English
- An English bible version is by definition a "redacted" translation

- NT consists of about 50% OT passages!
- Some good study Bibles will direct you to those passages
- Go back and READ the OT passage that is quoted in the NT
- Often there is a difference
- Many NT translations are agenda and denominationally based

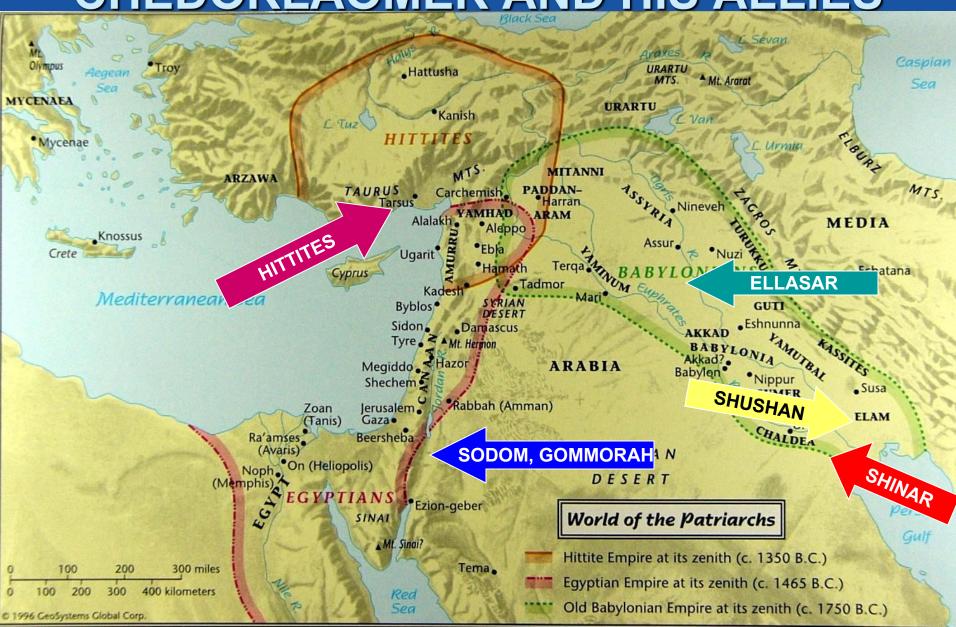






- New results from Dead Sea Scrolls show many phrases and theologies of the NT were already under development BEFORE YESHUA!
- We will correlate the OT, NT, and DSS
- What the words meant to the people at that time are the KEY, because it should mean the same thing to us

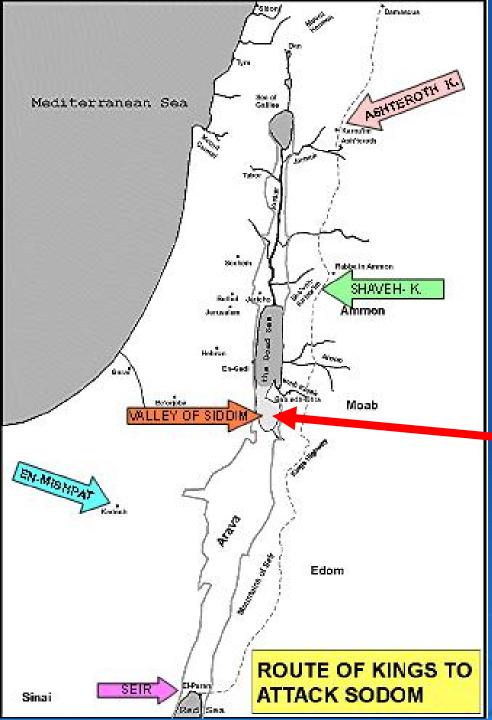
#### GENESIS 14: CHEDORLAOMER AND HIS ALLIES



#### HOW THE WORD "GOYIM" EVOLVED

DATE	<b>EVENT</b>	WORD	<b>MEANING</b>
2000 BC	Abraham living in UR	Goyim	All nations, all people Nations-at-large
1950 BC	God declares Abraham the 1 <sup>st</sup> HEBREW	Goyim	NON-Hebrew nations NON-Hebrew people
1850 BC	God changes Jacob's name to ISRAEL	Goyim	NON-Israelite nations NON-Israelite people
1800 BC	Jacob fathers the 12 TRIBES of ISRAEL	Goyim	NON-Israelite nations NON-Israelite people
500 BC	Jews (tribe of Judah) return from Babylon	n Goyim	NON-Jewish nations NON-Jewish people
1948 AD to TODAY	Jews (remnant of Israel) return to Holy Land	Goyim	All nations except  ISRAEL  Gentiles. All non-Jews

- KING TIDAL
  WAS "KING OF
  THE GOYIM"
- The nation's name was not written down, so "goyim" was inserted
- Goyim was the Hittite nation



Kings of the district in rebellion:

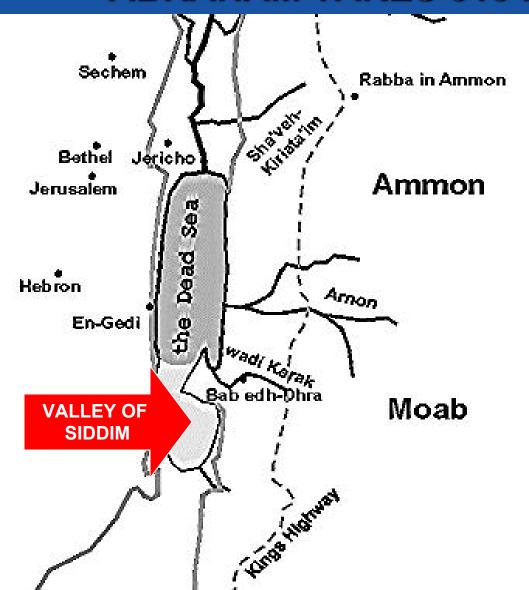
<u>Bera, Birsha, Shinab,</u> Shem-eber, ruler of Zoar

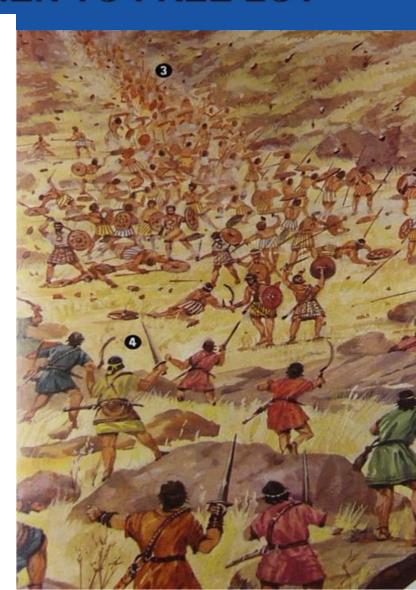
- Paid tribute for 12 years, rebelled in the 13<sup>th</sup> year
- Fought in the Valley ofSiddim, now part of theDead Sea
- Dead Sea = Salt Sea
- Dead Sea in 2 parts, north and south
- King's Highway



- Rephaim, Zuzim, and Emim
- Likely not tribes
- Identified with the Nephilim
- Fallen Angels that mated with human females
- Horites, Amelikites, Amorites are known tribes

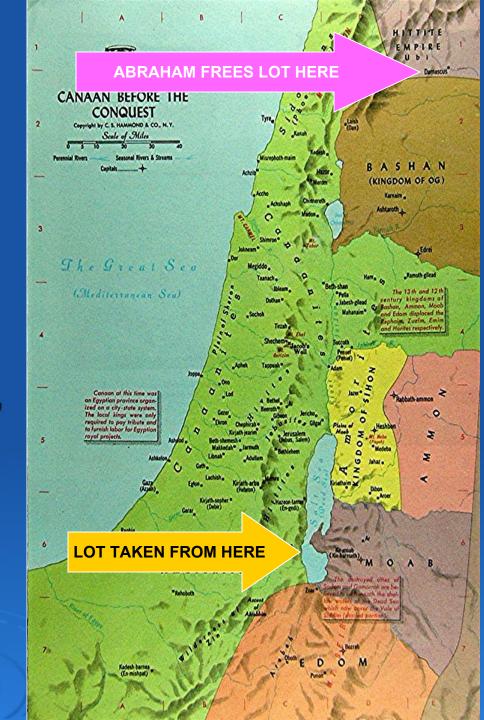
# BATTLE IN THE VALLEY OF SIDDIM LOT IS TAKEN ABRAHAM TAKES 318 MEN TO FREE LOT





### ABRAHAM PURSUES THE KINGS

- Catches up at the future place called Damascus
- Land of Dan (tribe of Israel 600 years later)
- Night-time surprise attack, Lot rescued, booty retaken
- Abraham returns to a rousing welcome





#### MELCHIZEDEK KING OF SHALEM

- Melchizedek a king AND a high priest
- Worships El 'Elyon (God Most High)
- King of Sodom also greets Abraham
- Melchizedek is a TITLE not a name
- "names" of God, El Elyon, El Shaddai, God of Heavenly Hosts.....all of these are "reputations"

# MELCHIZEDEK = KING OF RIGHTEOUSNESS

- ➤ HEBREWS 7:1 17
- Parallels drawn between Melchizedek and Yeshua
- Melchizedek may have been Shem, son of Noach...Shem was still alive at this time
- Shem the "line of good" from Noach

